

This is an electronic reprint of the original article. This reprint may differ from the original in pagination and typographic detail.

Oerhört lyhörd krigsbarnsskildring

Österlund, Mia

Published in:
Hufvudstadsbladet

Published: 25/10/2022

Document Version
Accepted author manuscript

Document License
Publisher rights policy

[Link to publication](#)

Please cite the original version:
Österlund, M. (2022). Oerhört lyhörd krigsbarnsskildring: [HBLs kritiker väljer årets bok Eppu Nuotio & Sanna Pelliccioni Lappukaulatyttö]. *Hufvudstadsbladet*, 22. <https://urn.fi/URN:NBN:fi-fe2022122072719>

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Årets bok

Eppu Nuotio & Sanna Pelliccioni, *Lappukaulatyttö* [Flickan med namnlapp runt halsen], S&S, 2022.

En hel boksida fylls av maskorna i en blå ylletröja. Tröjan bär doften och känslan av värmande syskon närhet. För inte så länge sen var 80 000 finländska krigsbarn på flykt undan krigets fasor. Heidi Silja Krohn var ett av dem. Som många av krigets barn separeras hon från sin äldre bror. Det glömmet hon aldrig. Hennes berättelse tar form i en skir bilderboksberättelse. Traumalitteratur rör vid sår. Krigstrauman kastar skugga minst fyra generationer. Vad är då bättre än att i bild och ord känna med flickan vars första ord hon lär sig på svenska är det NEJ de vuxna tillrättavisar henne med. Pelliccionis expressiva färgpennsstreck medberättar följsamt, spretar hotfullt, lindrar med skonsam pastell. Som bilderboksberättare är hon oerhört lyhörd. Färg och form rymmer poesi i bild. Texten leker lätt med sagans ”det var en gång en flicka som” och fångar stämningarna hos Tant Trist och Onkel Tvär/Svär (hans namn visar vad som äger rum). Kring de ogina vuxnas stockar sig svenskan, ibland felstavad. Kring de snälla flyter också språket. Ensamkommande barn på flykt i dag är inte från Finland. Men böcker som denna talar om att traumat är besläktat. Då bilderböcker berör trauman spränger de föreställda åldersbarriärer. Detta är bilderbok för oss alla.

Mia Österlund, litteraturforskare, vars morfar vädjade från fronten om att barnen skulle hållas hemma